

1. Product Description

ACCESS II/ROTAMAX II
PN 2000003, 2000004



ACCESS/ROTAMAX PRO KL
PN 2000021, 2000022



ROTAMAX PRO 45KL/ROTAMAX PRO 45
PN 2000023, 2000024



ACCESS K4 / ROTAMAX K4
PN 2000028, 2000029



ACCESS K6 / ROTAMAX K6
PN 2000030, 2000031



2. Specifications

Model	ROTAMAX II / ACCESS II	ROTAMAX PRO KL / ACCESS PRO KL	ROTAMAX PRO 45 KL / ROTAMAX PRO 45	ROTAMAX K4 / ACCESS K4	ROTAMAX K6 / ACCESS K6
Connection	2-Hole 360 Quick Connect (NO) 4-Hole 360 Quick Connect (NO)	KaVo ® MULTiflex ® LUX (FO)	KaVo ® MULTiflex ®LUX (FO) / MW 4-Hole Fixed Back (NO)	KaVo ®MULTiflex 4-Hole Type Connection	KaVo ®MULTiflex LUX 6-Hole Type Connection
Rotation Speed (rpm)	T>350,000; M>400,000	T>350,000; M>400,000	>400,000	T>325,000-400,000; M>380,000-430,000	T>325,000-400,000; M>380,000-430,000
Bur size (mm)	Ø1.59-1.60	Ø1.59-1.60	Ø1.59-1.60	Ø1.59-1.60	Ø1.59-1.60
Recommended Driving Air Pressure (PSI/BAR)	42 PSI / 3 BAR	42 PSI / 3 BAR	42 PSI / 3 BAR (FO) 32 PSI / 2.2 BAR (NO)	42 PSI / 3 BAR	42 PSI / 3 BAR

*T: torque head; M: mini head; FO: fiber optic; NO: non-optic

**Chip air pressure must be greater than water pressure and both values need to be set at the same time

3. Safety Notes

- Once handpiece is damage (ie. deformed caused by hit) or improperly use (ie. sterilized above suggested temperature), be sure not to continue using it.
- Before operation, always make sure the product and its accessories meet the specified requirements (ie. drive air pressure, lubrication, etc).
- Please contact our dealer or us with proof of purchase, whenever you have problems such as abnormal vibration, exceeding temperature or unusual noise, etc.
- Avoid contact between the instrument head and soft tissue (risk of burning due to the press button heating up).

4. Installation



Fig. 1 Install EZclick connector



Fig. 2 Rotate the connector to install



Fig. 3 Strip EZclick connector

To install or remove handpiece, please follow the steps illustrated from Fig. 1 to Fig. 3 (Please refer to the coupling manufacturers' instructions.)

5. Changing Bur

- Follow the direction of the arrows shown in attached image (Fig. 4) to install or remove bur.
- Put on protective gloves to reduce the risk of interactive inflection, especially not to touch the used burs without proper protection.
- Make sure bur is tightly secured before operation, otherwise risks of injury to doctors, patients or the third party could occur.
- Bur must be complied with ISO requirement. Burs not in good conditions such as being bent or damaged, or are deviated from ISO standards and in improper length may decrease the lifetime of the handpiece or even cause severe consequences such as injury to people.
- Do not press the button while bur is rotating, otherwise it could harm internal parts.



Fig. 4 Changing Bur

6. Replacement of Turbine

- Please contact Sable Industries (or dealer) and let technicians replace the Turbine.
- Do not use unsuitable Turbines or spare parts, otherwise could damage the handpiece and result in severe consequences during treatment.

7. Cleaning

**Clean and lubricate the handpiece as soon as possible after treatment. Failure to properly maintain the handpiece may cause infection, overheating leading to burn injuries. The use of automated cleaning devices is not recommended . ⚠ DO NOT IMMERSE INSTRUMENTS IN WATER, DISINFECTANT SOLUTION OR CLEAN IN ULTRASONIC DEVICES*

- Protective gloves should be worn every time hand piece is to be cleaned and lubricated.
- Detach the handpiece from the coupler and remove the bur.
- Use clean cloth with mild cleaning solution to clean the handpiece surface carefully to remove any residue.
- Operate the handpiece at the chair-side for at least 20 seconds to purge fluids.

**Wash the handpiece and irrigation nozzle under running water following the procedures below. (Water condition: <38°C (100°F), >3.5L/min; water should be same quality as drinking water).*

- Clean the external surfaces of the handpiece with a soft bristled toothbrush for 15 seconds or more.
- Clean around the bur insertion hole for 15 seconds or more, using an interdental brush (wire thickness 0.7mm) that conforms to size 4 in ISO 16409.
- Under appropriate lighting (natural office lighting), inspect the handpiece for blood or other debris. If any visible debris remain, repeat the process until the handpiece is visually clean.
- Wipe the exterior of the handpiece clean using a cloth moistened with disinfectant or ethanol with a concentration of 60-90% (ie. Isopropyl).



Fig. 5 Cleaning

8. Lubrication and Maintenance

- ⚠ Use dental handpiece lubrication oil for maintenance, any unspecified oil not intended for lubricating handpieces could shorten the lifetime and harm human body.
- To lubricate High Speed Series handpiece, put Spray Nozzle into nozzle of the lubrication oil can (Fig. 6). Connect handpiece with the nozzle (Fig. 7) and inject lubrication oil for 2-3 seconds.
- Be sure to lubricate the handpieces prior to sterilization and run the handpieces for 20-30 seconds to emit residual oil and dirt.
- To lubricate handpiece chucks, put Shaft Spray Nozzle into nozzle of the lubrication oil can and inject lubrication oil into the chuck (Fig. 8) and 1 second. It's recommended to lubricate chuck at least once a week and then proceeds step 2.
- After unpacking and prior to first use, be sure to lubricate with oil and run the handpieces in low rotation speed for 30 seconds and in full speed for 20-30 seconds to emit residual oil.



Fig. 6



Fig. 7



Fig. 8

9. Sterilization

Sable suggests sterilization in accordance with ISO 117373-2-2019.

- ⚠ Place handpiece in single-use sterile bag and proceed steam prevacuum sterilization. Do not open the sterile bag before use in order to avoid contact infection.
- ⚠ Use qualified sterilization equipment specified by the authority/government for sterilization procedures.
- ⚠ Do not use chemical steam nor immerse handpiece or cartridge/rotor in disinfectant solution, otherwise could damage the handpiece and cause severe consequences.
- ⚠ ***For 2000021, 2000022** Sterilization PreVac cycle is a minimum of 15 minutes at 132°C. (Drying time is 30 minutes).
⚠ *** For 2000003, 2000004** Sterilization PreVac cycle is a minimum of 15 minutes at 134°C. (Drying time is 40 minutes).
⚠ ***For 2000023, 2000024, 2000028, 2000029, 2000030, 2000031** Sterilization PreVac cycle is at 134°C for 5 minutes. (Drying time is 20 minutes).

10. Disclaimer

- Information in this operation manual were carefully reviewed. We cannot assume any liability for any damage arising from improper use of the handpiece or from use of this manual.
- Products are subject to change without notice.
- Indications for Use: High Speed Series Handpieces are intended for removing carious parts of tooth, proceeding cavity and crown preparations.

KaVo ® & MULTiflex ® are the registered trademarks of Kaltenbach & Voigt GmbH CO. ,Germany.

CAUTION: U.S. Federal law restricts the use of this device to licensed professionals.(Rx Only)

11. Quality and Service

All of our products have passed strict QC procedures before delivery. Please note that improper use or not using the recommended parts and accessories or modifying our products without our approval may shorten the lifetime of the product or cause damage. Please contact us or dealers with proof of purchase for consultation whenever you have any questions.

Dealer



Manufactured by

SABLE INDUSTRIES INC.
100 Campbell Avenue, Suite 5
Kitchener, Ontario, N2H 4X8
TEL: +1-800-368-8106
FAX:+1-519-579-9323
Email: info@sableindustriesinc.com
PPIS 1036 REV-B

1. Description du produit

ACCESS II/ROTAMAX II
PN 2000003, 2000004



ACCESS/ROTAMAX PRO KL
PN 2000021, 2000022



ROTAMAX PRO 45KL/ROTAMAX PRO 45
PN 2000023, 2000024



ACCESS K4 / ROTAMAX K4
PN 2000028, 2000029



ACCESS K6 / ROTAMAX K6
PN 2000030, 2000031



2. Spécifications

Modèle	ROTAMAX II / ACCESS II	ROTAMAX PRO KL / ACCESS PRO KL	ROTAMAX PRO 45 KL / ROTAMAX PRO 45	ROTAMAX K4 / ACCESS K4	ROTAMAX K6 / ACCESS K6
Raccord	2-Hole 360 Quick Connect (NO) 4-Hole 360 Quick Connect (NO)	KaVo® MULTIflex® LUX (FO)	KaVo® MULTIflex® LUX (FO) / MW 4-Hole Fixed Back (NO)	KaVo MULTIflex 4-Hole Type Connection	KaVo MULTIflex LUX 6-Hole Type Connection
Vitesse de rotation (tr/min)	T>350,000; M>400,000	T>350,000; M>400,000	>400,000	T>325,000-400,000; M>380,000-430,000	T>325,000-400,000; M>380,000-430,000
Taille de la fraise (mm) (diamètre /longueur)	Ø1.59-1.60	Ø1.59- 1.60	Ø1.59-1.60	Ø1.59-1.60	Ø1.59-1.60
Pression d'entraînement de l'air (PSI/BAR)	42PSI / 3BAR	42PSI / 3BAR	42 PSI / 3 BAR (FO) 32 PSI / 2.2 BAR (NO)	42 PSI / 3 BAR	42 PSI/ 3 BAR

* T : tête de couple ; M : mini tête ; L : support léger; FO: Fibre optique; NO: non optique
** La pression du jet d'air doit être supérieure à la pression de l'eau et les deux valeurs doivent être réglées en même temps

3. Consignes de sécurité

- Cessez d'utiliser la pièce à main si elle est endommagée (c.-à-d. déformée par un coup) ou mal utilisée (c.-à-d. stérilisée au-dessus de la température suggérée).
- Avant l'utilisation, toujours s'assurer que le produit et les accessoires répondent aux exigences (c.-à-d. la pression d'entraînement de l'air, la lubrification... etc.).
- Veuillez contacter votre revendeur avec preuve d'achat si vous rencontrez des problèmes tels que des vibrations anormales, la surchauffe, des bruits inhabituels, etc.
- Évitez tout contact entre la tête de l'instrument et les tissus mous (risque de brûlure entraînée par le chauffage du bouton poussoir).

4. Installation



Fig.1 Installez le raccord EZclick



Fig.2 Faites pivoter le raccord pour l'installer



Fig.3 Décapez le raccord EZclick

Pour installer ou retirer la pièce à main, veuillez suivre les étapes illustrées aux Fig. 1 à Fig. 3 (veuillez consultez les instructions du fabricant du coupleur).

5. Remplacer la fraise

- Suivez la direction des flèches montrées dans l'image ci-jointe (Fig. 4) pour installer ou retirer la fraise.
- Portez des gants de protection pour réduire le risque d'inflexion interactive, en particulier pour ne pas toucher les fraises utilisées sans une protection adéquate.
- Assurez-vous que la fraise est bien fixée avant l'utilisation, sinon des risques de blessures pour les médecins, les patients ou des tiers pourraient survenir.
- La fraise doit être conforme aux exigences ISO. Les fraises en mauvaise condition (p. ex. pliées et endommagées), non-conformes aux normes ISO ou d'une longueur incorrecte peuvent réduire la durée de vie de la pièce à main ou même causer des conséquences graves telles que des blessures aux personnes.
- N'appuyez pas sur le bouton alors que la fraise tourne, car cela pourrait endommager les pièces internes.

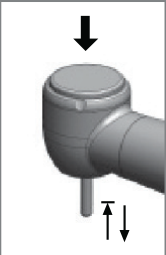


Fig. 4 Remplacer la fraise

6. Remplacer le rotor

- Veuillez contacter les revendeurs locaux et laisser les techniciens remplacer le rotor.
- N'utilisez pas de rotors ou de pièces de rechange inadaptées à l'outil, car cela pourrait endommager la pièce à main et entraîner de graves conséquences pendant le traitement.

7. Nettoyage

* Nettoyez et lubrifiez la pièce à main dès que possible après le traitement. Faillant de bien maintenir la pièce à main peut provoquer une infection, une surchauffe entraînant des brûlures. L'utilisation d'appareils de nettoyage automatisés ne sont pas recommandés. Ne pas immerger la pièce à main dans une solution désinfectante ou de l'eau ou un nettoyeur à ultrasons

- Des gants de protection devraient être portés chaque fois que la pièce à main est nettoyée et lubrifiée.
- Détachez la pièce à main du coupleur et retirez la fraise.
- Utilisez un chiffon propre et une solution nettoyante douce pour nettoyer la surface de la pièce à main et soigneusement enlever tout résidu.
- Faites fonctionner la pièce à main au fauteuil pendant au moins 20 secondes pour purger les fluides.
- Lavez la pièce à main et la buse d'irrigation sous l'eau courante en suivant les procédures ci-dessous (État de l'eau <38 C (100 F), >3,5 L/min ; l'eau doit être de la même qualité que l'eau potable)
- Nettoyez les surfaces externes de la pièce à main avec une brosse à dents à poils doux pendant 15 secondes ou plus.
- Nettoyez autour du trou d'insertion de la fraise pendant 15 secondes ou plus, à l'aide d'une brosse interdentaire (épaisseur de fil 0,7 mm) conforme à la taille 4 ISO 16409.
- Sous un éclairage approprié (éclairage naturel du cabinet), inspectez la pièce à main pour le sang ou d'autres débris. S'il reste des débris visibles, répétez le processus jusqu'à ce que la pièce à main soit visiblement propre.
- Essuyez l'extérieur de la pièce à main avec un chiffon imbibé de désinfectant ou d'éthanol d'une concentration de 60-90 % (c.-à-d. isopropyle)



Fig. 5 Nettoyage

8. Lubrification et entretien

- Utilisez un lubrifiant pour l'entretien de pièces à main dentaires seulement, car toute huile non destinée à la lubrification des pièces à main pourrait réduire la durée de vie et poser un risque de blessure au patient.
- Pour lubrifier la pièce à main de Série 500, placez la buse de pulvérisation dans la buse du bidon d'huile de lubrification (Fig. 6). Raccordez la pièce à main à la buse (Fig. 7) et injectez de l'huile de lubrification pendant 2 à 3 secondes.
- N'oubliez pas de lubrifier les pièces à main avant de stériliser, et de faire fonctionner les pièces à main pendant 20 ~ 30 secondes afin d'expulser l'huile résiduelle et la saleté.
- Pour lubrifier les mandrins de pièces à main, placez la buse de pulvérisation de tige dans la buse du bidon d'huile de lubrification et injectez de l'huile de lubrification dans le mandrin (Fig.8) pendant 1 seconde. Il est recommandé de lubrifier le mandrin au moins une fois par semaine, puis de passer à l'étape 2.
- Après le déballage et la première utilisation, n'oubliez pas de lubrifier les pièces à main avant de stériliser, et de faire fonctionner les pièces à main pendant 20 ~ 30 secondes afin d'expulser l'huile résiduelle.

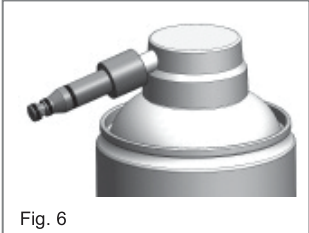


Fig. 6

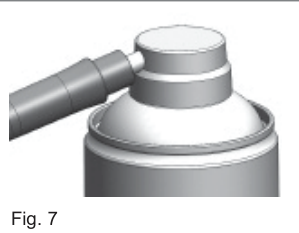


Fig. 7



Fig. 8

9. Stérilisation

Sable suggère une stérilisation conformément à la norme ISO 117373-2-2019

- Placez la pièce à main dans un sac stérile à usage unique et procédez à la stérilisation à la vapeur pré-vide. Afin d'éviter toute infection par contact, n'ouvrez pas le sac stérile avant l'utilisation.
- Utilisez un équipement de stérilisation qualifié spécifié par l'autorité / le gouvernement pour les procédures de stérilisation.
- N'utilisez pas de vapeur chimique et n'immergez pas la pièce à main ou la cartouche /le rotor dans une solution désinfectante, car cela pourrait endommager la pièce à main et entraîner de graves conséquences.
- * **Pour 2000021, 2000022** Le temps de maintien de la stérilisation est de 15 minutes minimum à 132 °C (le temps de séchage est de 30 minutes).
* **Pour 2000003, 2000004** Le temps de maintien de la stérilisation est de 15 minutes minimum à 134 °C (le temps de séchage est de 40 minutes).
* **Pour 2000023, 2000024, 2000028, 2000029, 2000030, 2000031** Le temps de maintien de la stérilisation est de 5 minutes minimum à 134 °C. (le temps de séchage est de 20 minutes).

10. Avis de non-responsabilité

- Les informations contenues dans ce manuel ont été examinées avec soin. Nous déclinons toute responsabilité pour tout dommage résultant d'une mauvaise utilisation de la pièce à main.
- Les produits sont sujets à changement sans préavis.
- Indications pour l'utilisation: Les pièces à main jaute vitesse de la Série PRO KL sont destinées à l'enlèvement des partier carieuses de la dent, et à la préparation des carier et des couronnes.

KaVo^{MD} et MULTIflex^{MD} sont des marques déposées de Kaltenbach & Voigt GmbH CO., Allemagne.

MISE EN GARDE : É.-U. La loi fédérale américaine limite l'utilisation de ce dispositif aux professionnels autorisés (par ordonnance seulement)

11. Qualité et service

Tous nos produits subissent de stricts contrôles de la qualité avant la livraison. Veuillez noter qu'une mauvaise utilisation, le défaut d'utiliser les pièces et les accessoires recommandés, ou la modification de nos produits sans notre approbation peut diminuer la durée de vie du produit et peut entraîner des dommages. En cas de questions, veuillez contacter votre revendeur avec une preuve d'achat.



Fabriqué par 
SABLE INDUSTRIES INC.
100 Campbell Avenue, Suite 5
Kitchener, Ontario, N2H 4X8
TÉL. : +1-800-368-8106
FAX : +1-519-579-9323
Courriel :
info@sableindustriesinc.com
PPIS 1036 RÉV-B